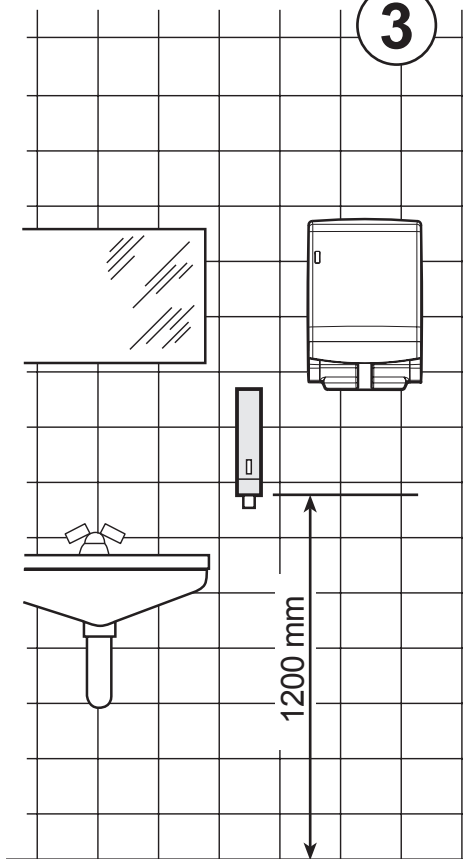


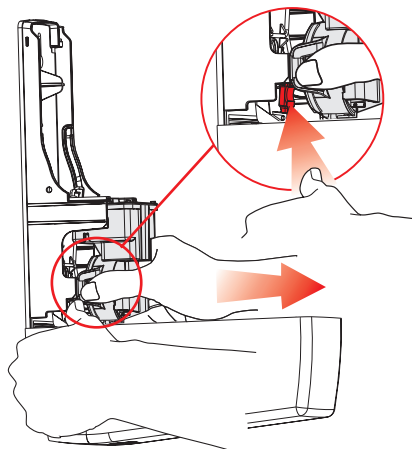
2



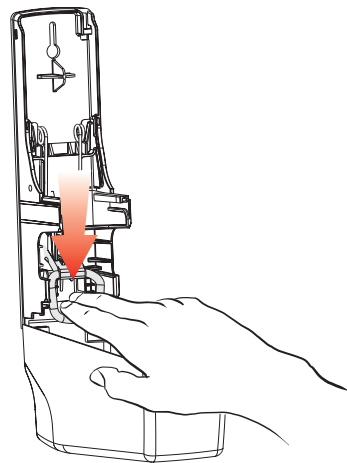
3



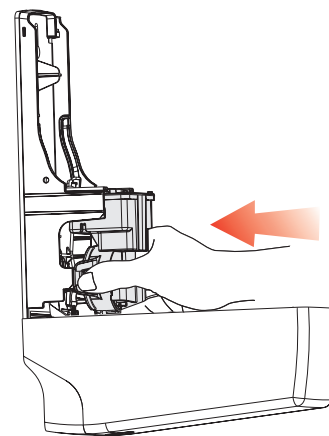
4



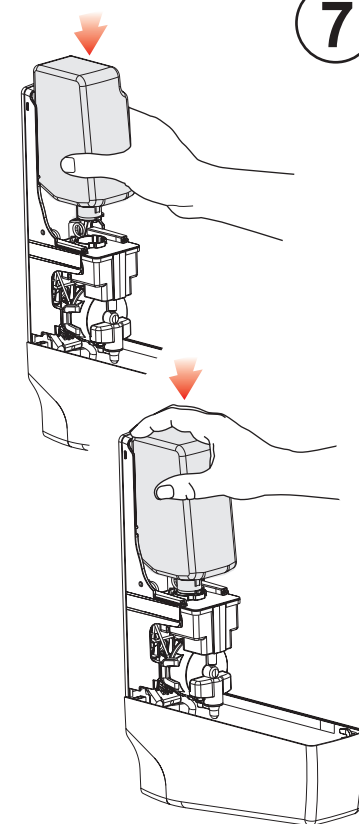
5



6



7



MONTAGE- UND BEDIENUNGSANLEITUNG D**Montage-Werkzeuge**

- Bohrmaschine (mit Accu)
- Schraubenzieher
- Montage- und Bedienungsanleitung
- Montageschablone (Bild 1)

Montage-Zubehör / im Karton enthalten (Bild 2)

- 2 Dübel Ø 6 mm
- 2 Schrauben 5 × 30 mm
- 1 CWS Schlüssel

Montage

1. Spenderplatzierung festlegen (Bild 3)
2. Bodenhöhe markieren (ca. 1200 mm ab Boden bis Spenderunterkante)
3. Montageschablone befestigen (Bild 1)
4. Löcher bohren
5. Dübel einsetzen
6. Obere Schraube fixieren
7. Spenderfrontdeckel öffnen
8. „Cleaning system“ herausziehen (Bild 4)
9. Zughebel nach unten ziehen, bis er einrastet (Bild 5)
10. Spenderrückwand in obere Schraube hängen
11. Untere Schraube fixieren
12. Beide Schrauben anziehen
13. „Cleaning system“ einsetzen (Bild 6)

Inbetriebnahme

1. „Click-in the bottle“ / Seifenflaschen aufsetzen (Bild 7)
2. Spenderfrontdeckel schliessen
3. Funktionskontrolle (8- bis 10-mal am Zughebel ziehen)

Austausch „Cleaning system“

1. Spenderfrontdeckel öffnen
2. Leere Seifenflasche wegnehmen
3. Benutztes „Cleaning system“ herausziehen (Bild 4)
4. Neues „Cleaning system“ einsetzen (Bild 6)
5. „Click-in the bottle“ / Seifenflaschen aufsetzen (Bild 7)
6. Spenderfrontdeckel schliessen
7. Funktionskontrolle (8- bis 10-mal am Zughebel ziehen)

MONTAGE- EN BEDIENINGS AANLEIDING NL**Montagegereedschap**

- Boormachine (met accu)
- Schroevendraaier
- Montage- en bedienings aanleiding
- Montagesjabloon (Figuur 1)

Montage-accessoires / bijgesloten in de doos (Figuur 2)

- 2 pluggen Ø 6 mm
- 2 schroeven 5 × 30 mm
- 1 CWS sleutel

Montage

1. Plaats van de pomp bepalen (Figuur 3)
2. Hoogte boven de vloer aftekenen (ca. 1200 mm vanaf de vloer tot onderkant zeepomp)
3. Montagesjabloon bevestigen (Figuur 1)
4. Gaten boren
5. Pluggen aanbrengen
6. Bovenste schroef aanbrengen
7. Frontdeksel zeepomp openen
8. „Cleaning system“ uitnemen (Figuur 4)
9. Hendel naar beneden trekken totdat hij vergrendeld (Figuur 5)
10. Achterwand zeepomp in bovenste schroef hangen
11. Onderste schroef aanbrengen
12. Beide schroeven vastdraaien
13. „Cleaning system“ plaatsen (Figuur 6)

Op gang brengen

1. „Click-in the bottle“ / zeepfles plaatsen (Figuur 7)
2. Frontdeksel zeepomp sluiten
3. Controle van de werking (8- tot 10-maal aan de trekhendel trekken)

Vervangen „Cleaning system“

1. Frontdeksel zeepomp openen
2. Lege zeepfles verwijderen
3. Gebruikt „Cleaning system“ uitnemen (Figuur 4)
4. Nieuw „Cleaning system“ plaatsen (Figuur 6)
5. „Click-in the bottle“ / zeepfles plaatsen (Figuur 7)
6. Frontdeksel zeepomp sluiten
7. Controle van de werking (8- tot 10-maal aan de trekhendel trekken)

INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS GB**Assembly tools**

- Electric drill (battery powered)
- Screwdriver
- Installation and operating instructions
- Assembly template (figure 1)

Assembly accessories / enclosed in carton

- 2 rawl plugs Ø 6 mm
- 2 screws 5 × 30 mm
- 1 CWS key

Assembly

1. Determine dispenser placement (figure 3)
2. Mark height above floor (approx 1200 mm from floor to lower edge of dispenser)
3. Fix assembly template (figure 1)
4. Drill holes
5. Insert rawl plugs
6. Fix upper screws
7. Open dispenser front cover
8. Remove cleaning system (figure 4)
9. Pull down dispenser lever until it engages (figure 5)
10. Suspend dispenser rear panel from screws
11. Fix lower screws
12. Tighten all screws
13. Replace cleaning system (figure 6)

Start-up

1. Click in bottle / position soap bottle (figure 7)
2. Close dispenser front cover
3. Check functioning (pull dispenser lever 8–10 times)

Cleaning system exchange

1. Open dispenser front cover
2. Remove empty soap bottle
3. Remove used cleaning system (figure 4)
4. Replace with new cleaning system (figure 6)
5. Click in bottle / position soap bottle (figure 7)
6. Close dispenser front cover
7. Check functioning (pull dispenser lever 8–10 times)

INSTRUCCIONES PARA EL MONTAJE Y DE FUNCIONAMIENTO ES**Herramientas para montaje**

- Taladro (con acumulador)
- Destornilladores
- Instrucciones para el montaje y de funcionamiento
- Plantilla de montaje (Figura 1)

Accesorios de montaje / incluidos en el paquete (Figura 2)

- 2 tacos (taquetes) Ø 6 mm
- 2 tornillos 5 × 30 mm
- 1 CWS llave

Montaje

1. Definir la ubicación del expedidor (Figura 3)
2. Marcar la altura sobre el piso (aprox. 1200 mm del suelo hasta el borde inferior del expedidor)
3. Sujete la plantilla de montaje (Figura 1)
4. Taladre los hoyos necesarios
5. Coloque los tacos (taquetes)
6. Fije el tornillo superior
7. Abra la tapadera frontal
8. Extraiga el "sistema de limpieza" (Figura 4)
9. Tire la palanca hacia abajo hasta que haga click (Figura 5)
10. Cuelgue el fondo del expedidor en el tornillo superior
11. Fije el tornillo inferior
12. Apriete ambos tornillos
13. Introduzca el "sistema de limpieza" (Figura 6)

Puesta in marcha

1. Inserte la botella / Coloque el recipiente de jabón (Figura 7)
2. Cierre la tapadera frontal
3. Control funcional (tire de la palanca de 8 a 10-veces)

Reemplazo del "sistema de limpieza"

1. Abra la tapadera frontal
2. Extraiga el recipiente de jabón vacío
3. Retire el "sistema de limpieza" utilizado (Figura 4)
4. Coloque un nuevo "sistema de limpieza" (Figura 6)
5. Inserte la botella / Coloque el recipiente de jabón (Figura 7)
6. Cierre la tapadera frontal
7. Control funcional (tire de la palanca de 8 a 10-veces)

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'EMPLOI F**Outils pour le montage**

- Perceuse (avec accu)
- Tournevis
- Instructions de montage et d'emploi
- Chablon de montage (Illustration 1)

Accessoires de montage / contenues dans le carton (Illustration 2)

- 2 tampons Ø 6 mm
- 2 vis 5 × 30 mm
- 1 CWS clé

Montage

1. Déterminer l'emplacement du distributeur (Illustration 3)
2. Marquer le niveau du sol (env. 1200 mm depuis le sol jusqu'au bord inférieur du distributeur)
3. Fixer le chablon de montage (Illustration 1)
4. Percer les trous
5. Insérer les tampons
6. Fixer la vis supérieure
7. Ouvrir le couvercle frontal
8. Sortir le „Cleaning system“ (Illustration 4)
9. Tirer la tirette vers le bas, jusqu'à ce qu'il s'engage (Illustration 5)
10. Suspendre le panneau arrière du distributeur à la vis supérieure
11. Fixer la vis inférieure
12. Serrer les deux vis
13. Mettre en place le „Cleaning system“ (Illustration 6)

Mise en service

1. „Click-in the bottle“ / Insérer le flacon de savon (Illustration 7)
2. Fermer le panneau frontal du distributeur
3. Contrôler le fonctionnement (actionner la tirette 8–10 fois)

Echange du „Cleaning system“

1. Ouvrir le couvercle frontal du distributeur
2. Enlever le flacon de savon vide
3. Sortir le „Cleaning system“ utilisé (Illustration 4)
4. Placer le nouveau „Cleaning system“ (Illustration 6)
5. „Click-in the bottle“ / Insérer le flacon de savon (Illustration 7)
6. Fermer le couvercle frontal du distributeur
7. Contrôler le fonctionnement (actionner la tirette 8–10 fois)

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E DI FUNZIONAMENTO I**Utensili di montaggio**

- trapano (con accumulatore)
- cacciavite
- istruzione per il montaggio e di funzionamento
- schema di montaggio (immagine 1)

Accessori di montaggio / contenuti nel cartone (immagine 2)

- 2 perni Ø 6 mm
- 2 viti 5 × 30 mm
- 1 CWS chiave

Montaggio

1. Stabilire il punto di fissaggio del dispensatore (immagine 3)
2. segnare il livello dal suolo (ca. 1200 mm dal suolo all'orlo inferiore)
3. lo schema di montaggio (immagine 1)
4. fare i fori
5. inserire i perni
6. fissare la vite superiore
7. aprire il coperchio anteriore del dispensatore
8. estrarre il "cleaning system" (immagine 4)
9. tirare la leva verso il basso, fino ad incastrarsi (immagine 5)
10. appendere il lato posteriore del dispensatore alla vite superiore
11. fissare la vite inferiore
12. stringere le due viti
13. inserire il "cleaning system" (immagine 6)

Mesa in funzione

1. „Click-in the bottle“ / inserire la bottiglia di sapone (immagine 7)
2. chiudere il coperchio anteriore del dispensatore
3. controllo del funzionamento (tirare la leva da 8 a 10 volte).

Cambio del "cleaning system"

1. Aprire il coperchio anteriore del dispensatore
2. togliere la bottiglia di sapone vuota
3. togliere il "cleaning system" usato (immagine 4)
4. inserire un nuovo "cleaning system" (immagine 6)
5. "Click-in the bottle" / inserire la bottiglia di sapone (immagine 7)
6. chiudere il coperchio anteriore
7. controllo del funzionamento (tirare la leva da 8 a 10 volte).